

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: M. E. in drugi

Toženi stranki: Refugee Applications Commissioner, Minister for Justice, Equality and Law Reform

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali mora država članica, ki predaja osebo, v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 343/2003⁽¹⁾ oceniti, ali država članica sprejema izpolnjuje zahteve iz člena 18 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in svoboščinah, direktiv Sveta 2003/9/ES⁽²⁾, 2004/83/ES⁽³⁾ in 2005/85/ES⁽⁴⁾ ter Uredbe Sveta (ES) št. 343/2003?
2. Če je odgovor pritrdilen in če se ugotovi, da država članica sprejema ne izpolnjuje zahtev iz ene ali več navedenih določb, ali mora država članica, ki predaja osebo, v skladu s členom 3(2) Uredbe Sveta (ES) št. 343/2003 sprejeti odgovornost in obravnavati prošnjo?

(¹) Uredba sveta (ES) št. 343/2003 z dne 18. februarja 2003 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za azil, ki jo v eni od držav članic vložijo državljani tretje države
UL L 50, str. 1.

(²) Direktiva sveta 2003/9/ES z dne 27. januarja 2003 o minimalnih standardih za sprejem prosilcev za azil
UL L 31, str. 18.

(³) Direktiva Sveta 2004/83/ES z dne 29. aprila 2004 o minimalnih standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da se jim prizna status begunca ali osebe, ki iz drugih razlogov potrebuje mednarodno zaščito, in o vsebini te zaščite
UL L 304, str. 2.

(⁴) Direktiva Sveta 2005/85/ES z dne 1. decembra 2005 o minimalnih standardih glede postopkov za priznanje ali odvzem statusa begunca v državah članicah
UL L 326, str. 13.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 14. oktobra 2010 – X NV proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-498/10)

(2011/C 13/33)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Kasacijska pritožnica: X NV

Druga stranka v postopku: Staatssecretaris van Financiën

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 56 PDEU razlagati tako, da gre za omejitev prostega pretoka storitev, če mora prejemnik storitve, ki jo opravi ponudnik storitve s sedežem v drugi državi članici, na podlagi zakonodaje države članice, v kateri ima prejemnik storitve sedež in v kateri je opravljena storitev, odtegniti davek od plačila, ki se dolguje za to storitev, medtem ko ta dolžnost odtegljaja ne obstaja, če se nanaša na ponudnika storitev, ki ima sedež v isti državi članici kot prejemnik storitve?
- 2a. Če je odgovor na prejšnje vprašanje tak, da predpis, ki določa obdavčitev prejemnika storitev, vodi do omejitve prostega pretoka storitev, ali je mogoče tako omejitev upravičiti z nujnostjo, da se zagotovi odmera in izterjava davka od tujih družb, ki so le kratko prisotne na Nizozemskem in jih je težko nadzorovati, kar pa otežuje izvajanje davčne pristojnosti, dodeljene Nizozemski?
- 2b. Ali je v takem primeru pomembno, da je bil pozneje predpis za dejanska stanja, kot je to v obravnavani zadevi, spremenjen tako, da se je enostransko odpovedalo pravici do odmere davka, ker je ni bilo mogoče preprosto in učinkovito izvajati?
3. Ali predpis ob upoštevanju možnosti, ki jih za vzajemno pomoč pri izterjavi davkov daje zlasti Direktiva 76/308/EGS⁽¹⁾, presega tisto, kar je potrebno?
4. Ali je za odgovor na prejšnja vprašanja pomembno, da se davek, ki se dolguje za plačilo v državi članici, v kateri ima prejemnik storitve sedež, lahko pobota z davkom, ki se dolguje za plačilo v drugi državi članici?

(¹) Direktiva Sveta z dne 15. marca 1976 o vzajemni pomoči pri izterjavi terjatev, ki izhajajo iz poslovanja, ki je del sistema financiranja Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada, ter iz prelevmanov in carin (UL L 73, str. 18).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgija) 19. oktobra 2010 – Vlaamse Oliemaatschappij proti F.O.D. Financiën

(Zadeva C-499/10)

(2011/C 13/34)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Vlaamse Oliemaatschappij

Tožena stranka: F.O.D. Financiën

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali države članice v skladu s prejšnjim členom 21(3) Šeste direktive (77/388) ⁽¹⁾, ki je zdaj člen 205 Direktive Sveta 2006/112/ES ⁽²⁾ z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost v povezavi s členoma 202 in 157(1)(b) te direktive, lahko določijo, da imetnik skladišča, ki ni carinsko skladišče, za davke, ki jih lastnik blaga, ki je davčni zavezanec, dolguje za dobavo proti plačilu, odgovarja nepogojno solidarno, tudi če je lastnik skladišča dobroveren ali pa mu ni mogoče očitati niti napake niti malomarnosti (člen 51a(3) WBTW)?

⁽¹⁾ Šesta direktiva sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih - Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1).

⁽²⁾ UL L 347, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Højesteret (Danska) 21. oktobra 2010 – Partrederiet Sea Fighter proti Skatteministeriet

(Zadeva C-505/10)

(2011/C 13/35)

Jezik postopka: danščina

Predložitveno sodišče

Højesteret

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Partrederiet Sea Fighter

Nasprotna stranka: Skatteministeriet

Vprašanje za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 8(1)(c) Direktive Sveta 92/81/EGS z dne 19. oktobra 1992 ⁽¹⁾ o uskladitvi trošarinskih struktur za mineralna olja razlagati tako, da so mineralna olja, ki so bila dobavljena za uporabo v bagru, ki je pritrjen na plovilo, toda ima samostojen motor in rezervoar za gorivo ter deluje neodvisno od motorja za pogon plovila, v okoliščinah obravnavane zadeve oproščena plačila trošarine?

⁽¹⁾ UL L 316, str. 12.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Firenze (Italija) 25. oktobra 2010 – Denise Bernardi, ki jo zakonito zastopa Katia Mecacci, proti Fabiu Bernardiju

(Zadeva C-507/10)

(2011/C 13/36)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale di Firenze

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Denise Bernardi, ki jo zakonito zastopa Katia Mecacci

Tožena stranka: Fabio Bernardi

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člene 2, 3 in 8 Okvirnega sklepa 2001/220/PNZ z dne 15. marca 2001 o položaju žrtev v kazenskem postopku ⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotujejo nacionalni ureditvi, kot je člen 392(1a) italijanskega zakonika o kazenskem postopku, v delu, v katerem ne določata obveznosti državnega tožilca, da zahteva zaslišanje in pregled oškodovane osebe, ki je hkrati mladoletna žrtev, v predhodnem postopku vnaprejšnjega izvajanja dokazov, in člen 394 zakonika o kazenskem postopku, ki ne določa možnosti tega oškodovanca, ki je hkrati mladoletna žrtev, da se pri sodišču pritoži zoper zavrnitev državnega tožilca o njeni zahtevi, da se jo zasliši v ustrezni obliki postopka vnaprejšnjega izvajanja dokazov.

⁽¹⁾ UL L 82, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nejvyšší soud České republiky (Češka republika) 2. novembra 2010 – Wolf Naturprodukte GmbH proti Sewar spol. s r. o.

(Zadeva C-514/10)

(2011/C 13/37)

Jezik postopka: češčina

Predložitveno sodišče

Nejvyšší soud České republiky

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Wolf Naturprodukte GmbH

Tožena stranka: Sewar spol. s r. o.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 66(2) Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 ⁽¹⁾ z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (v nadaljevanju: Uredba Bruselj I) razlagati tako, da mora ta uredba zato, da bi jo bilo mogoče uporabiti, v času izdaje sodbe veljati tako v državi, katere sodišče je izdalo sodbo, kot v državi, v kateri stranka zahteva priznanje in izvršitev sodbe?

⁽¹⁾ UL 2001 L 12, str. 1.